

# miscelánea n° 84

tercera semana de diciembre de 2023

**philosophie**  
magazine



Reportaje

## Participé tomando un “aperitivo de la muerte”

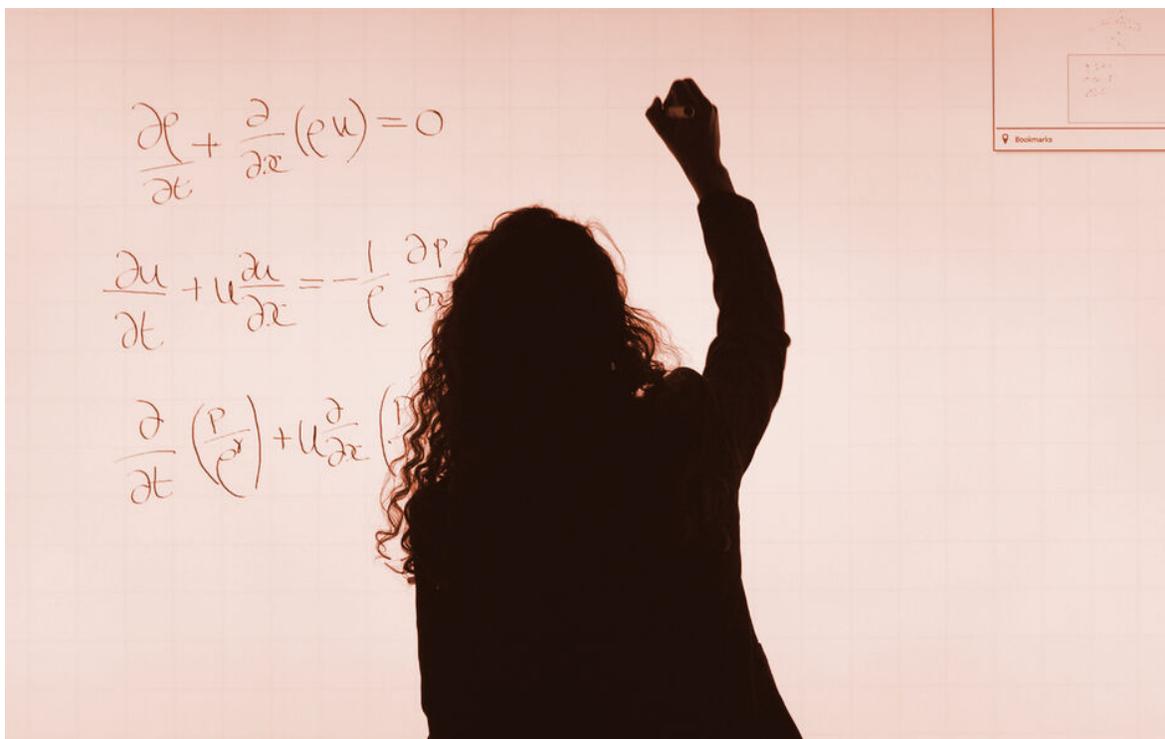
Frédéric Manzini, publicado el 7 de diciembre de 2023

**En París, pero también en Metz, Chartres, Bordeaux, Marcq-en-Barœul o Couëron: «aperitivos de la muerte» se organizan un poco por todas partes. No se trata del último juego de moda sino más bien de una reunión a la que uno puede venir libremente a discutir sobre aquello de lo que ordinariamente uno no**

se atreve a hablar: la muerte. ¿Por qué este concepto es tan exitoso? **Frédéric Manzini** nos reporta ese encuentro.

**¿Una quincena de personas que no se conocen –y que en su mayor parte no se volverán a ver nunca–** pero que deciden reunirse para hablar íntimamente de la muerte en torno a un trago? En un primer momento la idea puede parecer incongruente. Surgió en 2004 en Neuchâtel por iniciativa de un sociólogo y etnólogo suizo, curador en el museo de etnografía de Ginebra, especialista en el dominio de los ritos mortuorios y de acompañamiento al final de la vida, **Bernard Crettaz**. Se le ocurrió que la atmósfera convivial e informal de tomarse un trago podría permitir abordar la temática de la muerte en un tono distinto al pesado, solemne y grave. Habiéndose extendido rápidamente por todos los cantones romandos y luego más allá de las fronteras, la iniciativa seduce a un público más amplia, que encuentra acá la oportunidad de abordar una temática que concierne a todo el mundo, pero del que sólo hablan públicamente los vendedores de seguros y los dueños de las funerarias... Y no lo hacen de una manera que pueda responder a todos los desafíos existenciales y afectivos que la muerte trae.

(...)



### Educación

## Pierre-Michel Menger: “La baja del nivel escolar en matemáticas es una amenaza para la democracia”

[Pierre-Michel Menger](#), entrevista realizada por Emmanuelle Picaud, publicada el 8 de diciembre de 2023

La clasificación mundial *Pisa* arroja [resultados preocupantes](#) para las matemáticas en Francia. Le hemos solicitado al sociólogo [Pierre-Michel Menger](#), quien recientemente co-dirigió la obra *Le Monde des mathématiques* (Seuil, 2023), que analice estos malos resultados. Sus afirmaciones son alarmante: Francia, en su educación en matemáticas, no es ni eficaz, ni equitativa.

Francia registra su más bajo nivel en matemáticas en la [clasificación internacional Pisa](#) desde los años 2000. ¿Le sorprenden estos resultados?

**Pierre-Michel Menger:** Desde los años 1980-90, antes de que existieran los estudios Pisa, las clasificaciones nacionales mostraban ya una caída del nivel escolar de los alumnos franceses en matemáticas. Durante mucho tiempo minimizamos el problema, a tal punto que a comienzos del años 2000 cuando comenzaron a aparecer las evaluaciones Pisa, lo primero que hicimos fue discutir su metodología, como si quisiéramos protegernos del golpe. Este período de denegación pasó, por fin tomamos consciencia de que nuestro nivel académico no estaba a la altura de las exigencias que nos habíamos fijado. Y esto es algo bien paradójico cuanto que, por su lado, la investigación francesa en matemáticas es un referente en el plano internacional; nuestro país ocupa el segundo lugar en el rango mundial por el número de [medallas Fields](#) [el «*premio Nobel*» de las matemáticas] obtenidas. Al mismo tiempo, la reserva de excelentes alumnos llamados a alimentar la investigación y la enseñanza superior se disminuye. En la última clasificación Pisa, la parte de los alumnos que alcanzan los niveles 5 y 6 en las pruebas, que son los más altos resultados, ha disminuido fuertemente estos últimos años. Nos tenemos que rendir a la evidencia: estamos frente a una crisis de la que ahora entrevemos su profundidad. Este choque es transmitido a los *media* desde hace apenas dos o tres años, pero créame que no es nada nuevo.

### ¿Cómo explica Ud. esta distancia entre los países europeos y los otros?

Francia durante mucho tiempo ha privilegiado un método de enseñanza de las matemáticas que va de la abstracción a lo concreto. Es todo lo contrario de un método como el de Singapur, que les permite a los niños familiarizarse con la dificultad de los ejercicios abstractos por medio de una progresión a partir de representaciones, de manipulaciones y de problemas concretos. Es uno de los resortes de su éxito. Ahora bien, las matemáticas pueden, desde el momento en que sean suficientemente concretas, ser accesibles a todos. Si hablamos del método Singapur, si Ud. se coloca a un nivel mundial, países que se dicen sin embargo todavía en vía de desarrollo como la China, registran excelentes resultados en matemáticas. Si permanecemos en el sudeste asiático, en Japón, Corea o Singapur, de los que todo el mundo escucha hablar, lo están haciendo mucho mejor que nosotros y desde hace ya mucho tiempo. La mundialización entró en una nueva era: la de la competencia ya no solamente por la deslocalización de la producción industrial hacia los países con mano de obra poco calificada y poco costosa, sino también por la emergencia de naciones de gran capacidad de innovación tecnológica arrimada de acá en adelante a la inteligencia artificial. Muchos factores están en juego en la explicación de los altos niveles de éxito escolar de algunos países. 1/ Los programas y los manuales escolares no los están cambiando todo el tiempo, cuando su eficacia está probada y confirmada. 2/ Por otra parte, los maestros son valorizados a través del éxito de sus alumnos, a veces incluso en el plano financiero. 3/ Finalmente, un acento particular se ha puesto en **el valor del esfuerzo**, y sobre el sentido de una inversión educativa a largo plazo, y esto sin recurrir al falso semblante de inflar las notas, que es una gratificación a corto plazo, en forma de trampantojo. El esfuerzo no es un simple mandato, sino una función compleja de

producción de la motivación dotada de sentido y de perseverancia. No es suficiente con decirle a los alumnos que no se desanimen... para que eso funcione.. Hay que trabajar la confianza en ellos mismos, tolerar el error, forjar trayectorias de progreso por medio de una pedagogía incitativa bien construida. Es un proceso que se inscribe en un tiempo largo.

### **¿Qué dicen estos resultados de la relación de nuestra sociedad con las matemáticas y, más ampliamente, con el esfuerzo?**

Lo que es evaluado en estas clasificaciones, es por una parte la lectura y por la otra las matemáticas. Las matemáticas son más exigentes porque implican un esfuerzo más importante que el manejo del lenguaje natural. El aprendizaje matemático es acumulativo, no tolera arrancar con pie equivocado ni la aproximación de los más o menos. Mientras que el lenguaje, hablado, leído, escrito, puede crear un terreno de intercomprensión inmediato, aunque sea dominado muy desigualmente por los alumnos. Como lo muestran despiadadamente los resultados Pisa, es imposible de manejar saberes a medias en matemáticas, comenzando por los más fundamentales. Las matemáticas son una disciplina que, como el deporte de alto rendimiento, exige esfuerzo. Por lo demás las carreras no son tan diferentes de las carreras artísticas o deportivas; las aptitudes que desarrolla el alumno no tienen nada que ver con esa leyenda de la «frente ancha de los inteligentes» [*que, antes de ser una expresión corriente, fue una idea del siglo XIX según la cual las capacidades matemáticas estarían determinadas por una zona definida en el cerebro*]. Elas se forjan por el trabajo y por el compromiso con el esfuerzo que organiza el avance. Nuestra medalla Fields **Hugo Duminil-Copin** le gusta recordar que estamos dispuestos a invertir miles de horas de entrenamiento para dominar un deporte o para manejar un instrumento musical. Esto es igualmente verdadero en matemáticas, entonces ¿por qué correr a desanimarnos? Puede ser que una de las claves pase por el placer lúdico de aprender, por ejemplo en concursos de matemáticas como el [concurso Kangourou](#). Nótese también que en los deportes, los padres se implican mucho por sus niños, y que los jóvenes aprenden mucho los unos de los otros. Más globalmente, la educación en tanto que desafío social y político esta, en Francia, agarrado en un movimiento de balanceo permanente entre dos objetivos: la eficacia y la equidad. La clasificación Pisa nos ha hecho tomar consciencia de que no brillamos en ninguno de los dos. Ahora bien, hay dos maneras de alcanzar **la equidad** educativa: ora a través de una gestión diferenciada de los alumnos en clase, ora a través de una gestión indiferenciada. Hemos creído mucho en la equidad de la indiferenciación de los niveles, pero esto se ha revelado ineficaz. ¿Cómo entonces producir una eficacia equitativa? El recurso a grupos de niveles, acompañado de inversiones de apoyo diferenciadas, también debe poder promover la cooperación y la asistencia mutua entre los estudiantes. El logro educativo es él mismo el producto de un trabajo de cuatro participantes que actúan en sinergia: los alumnos, los padres, los maestros y los otros alumnos, lo que se llama el «*peer effect*».

## **Esta pérdida de competencia en matemáticas ¿es según Ud. una amenaza para la democracia?**

Esta cava indiscutiblemente una fosa entre los *numerati*, es decir los que incorporan las matemáticas en su formación superior, y los otros. Las cifras son formales en este punto; pero en el mercado de trabajo, los ingresos de un pregrado que se ha beneficiado de una formación matemática son superiorísimos a los de los otros diplomados.. Dejar que crezcan las distnacias entre buenos y malos estudiantes en matemáticas, es acrecentar las desigualdades en los ingresos y de dominio de su vida profesional en nuestra sociedad. Vivimos hoy en sociedades cada vez más pobladas de algoritmos y de nuevas tecnologías. El tren de las innovaciones avanza rápido; una gran concentración de buenas inteligencias humanas están creando las inteligencias artificiales. Si, por el otro lado, el analfabetismo digital o el iletrismo matemático gana terreno, ¿cómo asegurarse de que esas innovaciones no están por fuera de control de los usuarios que las alimentan sirviéndose de ellas, pero sin comprenderlas? En una sociedad democrática, une tal evolución va a plantear un problema grandísimo. Se ve el desafío para el sistema de enseñanza en la era de la IA: reducir la fractura «digital», es también luchar contra la más insidiosa de las injusticias.

L'ouvrage collectif *Le Monde des mathématiques*, sous la direction de Pierre-Michel Menger et de Pierre Verschueren, vient de paraître aux Éditions du Seuil. [832 p., 36€, disponible ici.](#)

# Enseignement : la France dans le classement PISA 2022

- [Société](#)

Dernière modification : 7 décembre 2023

"Baja nunca vista" en las actuaciones de los estudiantes, sobre todo en matemáticas: tal es la constatación global de la OCDE en su último estudio PISA, publicado el 5 de diciembre de 2023. La France, pour sa part, se situe dans la moyenne des pays de l'OCDE avec des résultats assez similaires à des pays comme l'Allemagne, l'Espagne, le Portugal et l'Italie.

## SOMMAIRE

1. [Baisse significative et inédite des résultats dans PISA 2022](#)
2. [PISA, une étude devenue incontournable](#)
3. [Les tests PISA : quelles caractéristiques ?](#)

Proposée par l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), l'étude sur le [Programme international pour le suivi des acquis des élèves \(PISA\)](#) est, d'édition en édition, plus importante et plus globale. Pour l'étude 2022 publiée en 2023 et réalisée avec un an de retard à cause du Covid-19, **690.000 élèves** (600.000 dans l'étude précédente) de **81 pays** et territoires (79 en 2018) et **de 15 años** ont participé aux épreuves,... Comme dans l'étude 2018, la **France** est un des pays qui réussit le moins à atténuer l'impact du milieu socio-économique sur les résultats scolaires. Ses **résultats** sont **en nette baisse, surtout en mathématiques, mais également en compréhension de l'écrit.**

## Baisse significative et inédite des résultats dans PISA 2022

La descolgada más grande desde el 2000

L'édition dévoilée le [5 décembre 2023](#) fait état d'une **baisse significative et inédite depuis 2000 des résultats des élèves en mathématiques et en compréhension de l'écrit**, un peu moins en sciences. L'OCDE chiffre la baisse en mathématiques à un trois-quart d'année et à une demi-année en compréhension de l'écrit.

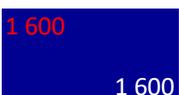
En moyenne, dans les pays de l'OCDE, **les garçons obtiennent 9 points de plus que les filles en mathématiques**. Ce sont 40 pays, dont la France, qui enregistrent des meilleurs résultats pour les garçons que les filles dans ce domaine, dans seulement 17 pays c'est l'inverse. **L'immigration a assez peu**

**d'impact** : en moyenne, les performances des élèves issus de l'immigration ne sont pas significativement différentes des autres élèves. Dans 16 pays et économies, les élèves issus de l'immigration ont même obtenu de meilleurs résultats en mathématiques que les non-immigrés, dont le Canada, les Royaume-Uni et la Nouvelle-Zélande (après contrôle du statut socio-économique des élèves et de la langue parlée à la maison). Ce n'est pas le cas de **la France où les élèves immigrés décrochent de neuf points** (moyenne OCDE cinq points) par rapport aux autres élèves.

Par ailleurs, **un élève sur 10 a déclaré ne pas se sentir en sécurité à l'école** (en moyenne dans les pays de l'OCDE). Les systèmes éducatifs donne la implicación de los padres es más importante, han visto una estabilización, por no decir una mejora en sus actuaciones en matemáticas, en particular para los alumnos desfavorecidos.

**Singapour** (avec un score de 575 en mathématiques, 40 points de plus que le deuxième), **puis le Japon et la Corée du Sud obtiennent les trois meilleurs scores**. Le premier pays européen est l'Estonie, devant la Suisse. **En moyenne, les résultats par rapport à l'édition 2018 reculent de 15 points en mathématiques et de 10 points en compréhension de l'écrit**, le recul en sciences est minime (2 points).

## PISA 2022 : le niveau global des élèves \*

		Score global 2022	Évolution du score depuis 2018
1	Singapour	1 679	9
			
2	Macao (Chine)	1 605	-21
			
3	Taiwan	1 600	50
			
4	Japon	1 598	38
			

		Score global 2022	Évolution du score depuis 2018
		1 598	38
5	Corée du Sud	1 571	12
		1 571	12
7	Estonie	1 547	-30
		1 547	-30
8	Canada**	1 519	-31
		1 519	-31
10	Suisse	1 494	-1
		1 494	-1
11	Australie**	1 492	-5
		1 492	-5
12	Finlande	1 485	-64
		1 485	-64
14	Royaume-Uni**	1 483	-27
		1 483	-27
15	Pologne	1 477	-62
		1 477	-62

		Score global 2022	Évolution du score depuis 2018
		1 477	-62
17	Danemark**	1 472	-31
		1 472	-31
18	États-Unis**	1 468	-18
		1 468	-18
19	Suède	1 462	-45
		1 462	-45
20	Autriche	1 459	-14
		1 459	-14
21	Belgique	1 459	-41
		1 459	-41
24	Allemagne	1 447	-54
		1 447	-54
26	France	1 435	-46
		1 435	-46
	<b>Moyenne OCDE</b>	<b>1 433</b>	<b>-28</b>
		<b>1 433</b>	<b>-28</b>

		Score global 2022	Évolution du score depuis 2018
		1 433	-28
27	Portugal	1 433	-43
		1 433	-43
31	Italie	1 430	-1
		1 430	-1
32	Norvège	1 423	-68
		1 423	-68

\* Cumul des scores moyens en mathématiques, compréhension à l'écrit et en sciences par pays/région (sélection), chiffres arrondis.

\*\* Résultats à prendre avec prudence pour des raisons techniques ou des données manquantes.

Tableau: Vie-publique.fr / DILA Source: [OCDE - PISA 2022](#) Récupérer les données Créé avec [Datawrapper](#)

Chile y Uruguay son los que presentan el mejor desempeño en América Latina en Matemática: ocupan los puestos 52 y 53 de 81 sistemas participantes. Le siguen México (57) y Perú (59). Costa Rica, Colombia, Brasil, Argentina y Jamaica ocupan las posiciones 63 a 67 respectivamente. Panamá ocupa el puesto 74. 5/12/2023

La France en net recul mais proche de la moyenne

**Los resultados de la edición 2022 están afectados por la crisis del Covid.**

Solo dos países, el Japón y Corea del Sur, mejoraron sus resultados en cada uno de los tres dominios examinados.

La France fait partie du très large groupe de pays qui voit ses performances baisser. En moyenne, **la France enregistre un score de 474 en mathématiques et en compréhension de l'écrit** (la moyenne de l'OCDE est respectivement de 472 et de 476), en sciences, elle obtient 487, la moyenne étant de 485.

En sciences et en mathématiques, elle reste donc très légèrement au-dessus de la moyenne de l'OCDE. **Mais par rapport à PISA 2018, elle perd 21 points en mathématiques et 19 en compréhension de l'écrit.** Les meilleurs élèves qui

atteignent le niveau 5 ou 6 au test de mathématiques sont très minoritaires (7% des élèves contre 41% à Singapour - la moyenne de l'OCDE est de 9%). Pour la lecture et les sciences, le taux de bons élèves (niveau 5 ou 6 aux tests) est semblable à la moyenne de l'OCDE.

Comme chaque année, l'OCDE évalue également l'effet de l'origine socio-économique sur les performances scolaires. **En France, le poids des origines sociales est important** : en mathématiques comme en compréhension de l'écrit, il est supérieur à la moyenne de l'OCDE.

## PISA, une étude devenue incontournable

Les **tests du Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) sont organisés tous les trois ans** par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Depuis les années 1990, ils imposent une norme mondiale d'évaluation des systèmes éducatifs.

Pour chaque enquête, un domaine majeur est privilégié. Le domaine majeur d'évaluation de l'[enquête PISA 2022](#) est, comme en 2012, les **mathématiques** (compréhension de l'écrit en 2018, sciences en 2015).

Pendant les premières années après son lancement, l'étude avait été reçue, notamment dans certains pays européens, avec méfiance. Mais au fur et à mesure, **l'étude est devenue incontournable et les gouvernements l'intègrent dans leur politiques éducatives**, voire l'utilisent pour justifier des choix éducatifs. Ainsi, le jour de la publication de la nouvelle étude PISA, le ministre de l'éducation nationale, Gabriel Attal, ha anunciado una [série de réformes](#) para "reintroducir la exigencia" en la escuela, en el colegio y en el liceo, reforzando especialmente la enseñanza de las matemáticas y la de la lengua materna.

## Les tests PISA : quelles caractéristiques ?

Préparés par un groupe d'experts internationaux chargés de concevoir des questions et des exercices qui évitent d'avantager les élèves de tel ou tel pays, les **tests PISA** présentent **trois caractéristiques** qui expliquent leur succès :

- un **éloignement des programmes** scolaires pour évaluer les compétences générales des élèves âgés de quinze ans ;
- une **limitation à trois enseignements fondamentaux** (langue maternelle, mathématiques, sciences) afin de faciliter les comparaisons ;
- des **résultats compréhensibles** pour les autorités comme pour le grand public.

En **mathématiques**, l'OCDE évalue les capacités des élèves à mobiliser leurs compétences dans des situations de la vie quotidienne, ce qui est très éloigné des programmes de mathématiques du collège en France, plus abstraits.

En **compréhension de l'écrit**, les tests sont basés sur une grande variété de supports (ouvrages, presse, documents divers, etc.) alors que les élèves français sont peu habitués à ce type de textes, l'apprentissage de la lecture et de la maîtrise de la langue étant largement fondé sur la découverte et la pratique de textes littéraires. De plus, les élèves français semblent avoir des difficultés à avoir une vision globale d'un texte, ce que certains attribuent à un enseignement trop linéaire et trop analytique des textes en cours de français, enseignement qui suit la progression du texte et s'appuie sur le sens établi par avance par le professeur.

De façon plus générale, on note que les élèves français éprouvent des difficultés à mobiliser leurs connaissances et à exercer leur esprit critique pour affronter des situations qui sortent des habitudes du travail scolaire.

Depuis 2015, l'évaluation est quasi-entièrement réalisée sur un ordinateur par les élèves dans tous les pays de l'OCDE. Les exercices passés par les élèves ont été dématérialisés. Les élèves avaient en outre la possibilité de s'aider d'un brouillon de papier. Une calculatrice ainsi qu'un éditeur d'équations simplifié étaient disponibles sur l'interface.



Moda

## “Fashion week”: ¿está Ud. del lado de Hegel o de Simmel?

[Octave Larmagnac-Matheron](#), publicado el 27 de septiembre de 2022

Si buen número de filósofos se han interesado en el vestido, pocos son los que se han arriesgado a preguntarse por lo que es un buen traje. Dos de ellos, sin embargo, que comparten una misma hostilidad por las prendas ajustadas, han propuesto dos teorías de la elegancia vestimentaria. Hegel, por una parte, [Simmel](#) por la otra.

### Hegel: elogio de la toga

¿En qué consiste la belleza del vestido para G. W. F. Hegel (1770-1831)? Según él, el vestido «*nos sustrae a la vista directa de lo que, en tanto que sensible, está desprovisto de significación*» ([Estética](#)). O para decirlo de manera más clara, él permite «*disimular todos los pequeños detalles del cuerpo que no tienen relación con la vida animal [...] para sólo dejar que aparezca el lado espiritual de la forma, de sus contornos verdaderamente vivos*».

**El vestido debe reflejar**, dejar ver una libertad interior que anima el cuerpo despojado de las determinaciones mecánicas de la materia, una libertad que sólo se determina en función de la razón. El traje debe, par consiguiente, disimular todo lo que particulariza al individuo –su existencia sensible, material– y valorizar lo que, en la materia, manifiesta en el punto más alto esta libertad: el movimiento. El atuendo más bello manifiesta que el sujeto que lo porta ya no está alienado a su individualidad sino, que por el contrario, el abraza libremente el universal contenido en él.

**¿Cuál es pues el vestido ideal para Hegel?** Debe responder a muchos criterios: no impedir el movimiento, reflejar la fluidez de la vida interior que domina la rigidez de la materia y presentar una forma de impersonalidad, de despojamiento, de simplicidad, para evocar la universalidad del espíritu. El vestido ideal, o «*el ideal del vestido*», sería en suma la toga... de los filósofos. La toga, anota él, «*es una superficie sin forma determinada*». Ella «*cae simple y libre*», «*se armoniza con las poses, con el porte y los movimientos*» y puede «*tomar todas las formas sin tener ninguna*». Así, el drapeado de la toga «*se vuelve propio a la expresión móvil del espíritu que se manifiesta y actúa por el cuerpo*».

**Se opone al «vestido moderno»:** demasiado fantasista, coloreado o abigarrado; este último es incapaz de evocar el universal. Demasiado rígido, entraba la libertad del gesto. Demasiado ajustado, conduce al individuo así encorsetado a su alienación a la materia. «*Lo que propiamente hablando se está viendo, no son los contornos fáciles, libres y vivientes del cuerpo, en su estructura delicada y ondulante, sino sacos apretados, de pliegues fijos [...] De suerte que la tela ya no ofrece nada o casi nada que flote y actúe libremente*».

**Cualesquiera sean las quejas de Hegel contra las incesantes fluctuaciones de la moda**, numerosos son los creadores precisamente modernos que no dudan en retomar a su manera este motivo genérico del drapeado – ¡encarnación singular de una idea universal!

**Algunas casas hegelianas: [Elie Saab](#)**





Jacquemus



Alber Elbaz



Haider Ackermann



Donna Karan

## Simmel: el desfile de figuras

**Georg Simmel (1858-1918) seguramente que tiene con Hegel algunos puntos en común** cuando se trata de definir la elegancia vestimentaria. Para los dos pensadores, el traje participa de una forma de espiritualización de la existencia. Pero allí donde Hegel ve un rebasamiento de la individualidad, Simmel ve más bien una transfiguración, una sublimación.

**La finalidad del vestido es la «de acentuar la personalidad»** que, paradójicamente, *«se realiza [...] por la intermediación de un rasgo de impersonalidad. [...] Es precisamente en la impersonalidad de éste donde reside su elegancia [la del vestido]»*, escribe el sociólogo y filósofo en [Psicología del adorno](#). *«La verdadera elegancia evita la individualización extrema, ella instaure siempre una esfera de generalidad, de estilización, por así decirlo: de abstracción en torno al individuo»*. El vestido sobre-impone al cuerpo una capa exterior que lo recubre... y que puede potencialmente obstaculizar el movimiento – esto sí que lo diferencia claramente de Hegel.

**Simmel lo muestra comparando un vestido nuevo y uno usado:** *«Un vestido que se ha usado durante mucho tiempo parece ser uno solo con el cuerpo, hay una intimidad, que se opone totalmente a lo que hace la elegancia. [...] Si los vestidos nuevos crean un efecto particularmente elegante es porque ellos están aún “almidonados”, es decir que todavía no se han casado con todas las modificaciones del cuerpo individual como si lo han hecho los trajes que han sido usados ya desde hace mucho tiempo [...] Este aspecto de “nuevo”, el que el vestido no haya sido modificado por la individualidad»*, es la clave de la elegancia y que, en cierta medida, no haya contraído aún la expresión de esa individualidad.

**¿A qué se parece pues el vestido ideal de Simmel?** Se tratará no de la toga sin forma, sino del vestido dotado de una forma bien definida, más bien rígida, muy estructurada, que no se case ni con los contornos ni con los gestos del cuerpo. Por lo demás, el culmen del adorno reside para Simmel en la joya, y su dureza metálica, mineral. Esta forma vestimentaria que se añade al cuerpo le hace naturalmente sitio al ornamento, y a una cierta dosis de fantasía: *«Lo superfluo “desborda”, es decir que se aleja desprendiéndose de su punto de partida, [...] instaure en torno al círculo de la simple necesidad otro círculo más vasto que es por esencia ilimitado»*.

**Sin duda que no todas las fantasías son buenas.** Los vestidos que son muy singulares, demasiado marcados por el sello de la individualidad del creador, *«no son aptos para adornar a otra persona, entran en una competencia inapropiada con la individualidad de esa persona, alteran el delicado equilibrio entre lo que pertenece al individuo y lo que no le pertenece»*. La fantasía no es adecuada cuando ella vira en cualquier sentido, al puro disparate, a lo aleatorio.

Pero ella logra toda su plaza cuando se enraíza en motivos generales, resueltamente geométricos.

Algunas casas simmelianas: [Iris van Herpen](#)



Comme des Garçons



Schiaparelli



Virgil Abloh



Thierry Mugler



Jean-Paul Gaultier

**Estos dos enfoques de elegancia ¿serán necesariamente excluyentes el uno del otro?** A decir verdad, no siempre hay necesidad de zanjar. Las grandes marcas (**Dior, Chanel, Prada...**), habituadas a cambiar de directores artísticos, exploran a menudo, de una colección a otra, estos dos horizontes. Algunas casas más pequeñas, como **Dries Van Noten**, parecen igualmente negarse a tomar partido –con una vestimenta compuesta a la vez de drapeados muy fluidos y de motivos imponentes. La mayor parte de los creadores de moda de tamaño reducido juegan sin embargo sobre una identidad fuerte, colocándose más de un lado o del otro del espectro. ¿Es Ud. más bien Hegel o Simmel?

Traducido por Luis Alfonso Paláu, Envigado, co, diciembre 14 de 2023